

Remarques et exceptions:

<u>*) Modèles</u>	<u>empattement</u>	<u>longueur totale</u>	<u>porte à faux AR</u>	<u>∅ braguage</u>	<u>poids vide châss.</u>
L 5534 L	3'400 mm	5'590 mm	950 mm	13,10 m	3'700 kg
L 5538 L	3'800	6'190	1'150	14,30	4'905
L 5542 L	4'200	6'790	1'350	15,30	4'940
L 5546 L	4'600	7'390	1'550	16,90	4'975
L 5550 L	5'000	7'990	1'750	18,00	5'010

****) Transmission:** Pont arrière à double démultiplication, commande pneumatique (air comprimé)

*****) Freins:** Frein de service: Les véhicules qui seront immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60).

Frein de remorque: Lors de l'utilisation avec une remorque neuve, ce type doit être équipé d'un dispositif de freinage à 2 conduits (ACF 21.10.60).

+) Charge utile: La charge utile accordée ne doit en aucun cas dépasser:

5 t pour pont normal, ou

4,5 t pour pont basculant, fourgon ou carrosseries spéciales.

Equipement: N'est complété ou modifié que lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Feux de gabarit: Nécessaires.

Mesure du bruit: 89 dB à 2'400 t/min.

Zurich, 8.12.60

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrication		Type		*)	Modèle année	Bordereau-type N°
Châssis de camion	SCANIA - VABIS		L 55 L			1961	3' 3 1 6
Caractéristiques "L 55 L" s.plaquette constructeur à droite de cabine, de coffret à gants.- "55" de chaque côté à l'avant sur capot							
Constructeur du châssis		Aktiebolaget SCANIA-VABIS, Soedertaelje (S)		Carburant	mazout/diesel		
N° du châssis frappé		à l'avant à gauche de côté s.longeron et s.plaquette du constructeur					
N° du moteur frappé		à droite à l'avant en haut s.bloc-cylindres sous carter du thermostat					
Type du moteur D 7 R 01 - en ligne, OHV, à injection directe							
Position du mot. avant		Frein-moteur s.échappement, à commande mécanique					
Cylindrée		7'166 cm³		Frein de remorque air comprimé, 1 conduit, indir. ***)		Dimensions ext. en mm(*)	
Temps		4		Transmission mécanique **)		Trell/Cabest.	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant		5x2= 10		Crochet de rem. s.demande	
Entrainement s.roues AR		Vitesse en 1 ^{re}		7,2		Volo avant 1'840	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir.		72	
Nombre de pneus		6		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 15,30/15,30*	
Frein à pied		à air comprimé, 1 circuit, sur toutes les roues ***)					
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, tringles, s.cardan resp.roues arrière							
Poids ^{avec}	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide cab.	3'000	1'940	4'940	Dimension	9,00-20	9,00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie +)		Charge pneu	2'350	2'350		Largeur
Total			10'800		Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	4'000	7'800	10'800		HD		Hauteur ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 (cabine)			Porte à faux arr.
Direction: position		à gauche - assisté hydraul.		Marque du moteur		SCANIA-VABIS	
Alésage		115		Course		115	
Forme de la carrosserie cabine normale fermée							
Nombre de places: total		3		(avant 3		millieu arr.)	
Siège arrière		Side-car					
C.V. frein		120 DIN		C.V. Impôts		36,50	
Places debout							

Remarques et exceptions:

<u>*) Modèles</u>	<u>empattement</u>	<u>longueur totale</u>	<u>porte à faux AR</u>	<u>∅ braquage</u>	<u>poids vide châss.</u>
L 5534 L	3'400 mm	5'590 mm	950 mm	13,10 m	3'700 kg
L 5538 L	3'800	6'190	1'150	14,30	4'905
L 5542 L	4'200	6'790	1'350	15,30	4'940
L 5546 L	4'600	7'390	1'550	16,90	4'975
L 5550 L	5'000	7'990	1'750	18,00	5'010

****)** Transmission: Pont arrière à double démultiplication, commande pneumatique (air comprimé)

*****)** Freins: Frein de service: Les véhicules qui seront immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60).
Frein de remorque: Lors de l'utilisation avec une remorque neuve, ce type doit être équipé d'un dispositif de freinage à 2 conduits (ACF 21.10.60).

+) Charge utile: La charge utile accordée ne doit en aucun cas dépasser:
5 t pour pont normal, ou
4,5 t pour pont basculant, fourgon ou carrosseries spéciales.

Equipement: N'est complété ou modifié que lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.

Faux de gabarit: Nécessaires.

Mesure du bruit: 89 dB à 2'400 t/min.